

## **া** সুনান আবূ দাউদ (তাহকিককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৩৩

১/ পবিত্রতা অর্জন ( كتاب الطهارة )
পরিচ্ছেদঃ ১২৫. জুনুবী ব্যক্তির তায়াম্মম করা

# باب الْجُنُبِ يَتَيَمَّمُ

#### আরবী

حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، أَخْبَرَنَا حَمَّادٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ رَجُل، مِنْ بَنِي عَامِرٍ قَالَ : دَخَلْتُ فِي الْإِسْلَامِ فَأَهَمَّنِي دِينِي فَأَتَيْتُ أَبَا ذَرٍ فَقَالَ أَبُو ذَرٍ : إِنِّي اجْتَوَيْتُ الْمُدِينَةَ فَأَمَرَ لِي رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم بِذَوْد وَبِغْنَمٍ فَقَالَ لِي " اشْرُبْ مِنْ أَلْبَانِهَا " . قَالَ حَمَّادٌ : وَأَشُكُ فِي " أَبْوَالِهَا " . هَذَا قَوْلُ حَمَّاد . فَقَالَ أَبُو ذَرٍ : فَكُنْتُ أَلْبَانِهَا " . قَالَ حَمَّاد . فَقَالَ أَبُو ذَرٍ : فَكُنْتُ اللهِ أَعْزُبُ عَنِ الْمَاءِ وَمَعِي أَهْلِي فَتُصِيبُنِي الْجَنَابَةُ فَأُصَلِّي بِغَيْرِ طُهُورٍ فَأَتَيْتُ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم بنِصْف النَّهَارِ وَهُوَ فِي رَهْطٍ مِنْ أَصْحَابِهِ وَهُوَ فِي ظِلِّ الْمَسْجِدِ صلى الله عليه وسلم بنِصْف النَّهَارِ وَهُوَ فِي رَهْطٍ مِنْ أَصْحَابِهِ وَهُوَ فِي ظِلِّ الْمَسْجِدِ فَقَالَ " أَبُو ذَرٍ " . فَقُلْتُ نَعَمْ هَلَكْتُ يَا رَسُولَ اللهِ! قَالَ "وَمَا أَهْلَكَكَ" ؟ قُلْتُ : إِنِّي كُنْتُ صلى الله عليه وسلم بماءٍ، فَجَاءَتْ بِه جَارِيَةٌ سَوْدَاءُ بِعُسٌ يَتَخَضْخَصُ مَا هُو بِمَلَانَ عَنْ الْمَاء وسلم بماءٍ، فَجَاءَتْ بِه جَارِيَةٌ سَوْدَاءُ بِعُسٌ يتَخَضْخَصُ مَا هُو بِمَلَانَ طَهُورِ أَلُى بَعِيرِي فَاغَتَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم بماءٍ، فَجَاءَتْ به جَارِيَةٌ سَوْدَاءُ بِعُسٌ يتَخَضْخَصْ مَا هُو بِمَلَانَ فَتَسَلَّتُ إِلَى بَعِيرِي فَاغَتَسَلْتُ ثُمَّ جِنْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم " يَا أَبَا فَيَا إِنَّ الصَعْعِيدَ الطَّيِّبَ طَهُورٌ وَإِنْ لَمْ تَجِدِ الْمَاءَ إِلَى عَشْرِ سِنِينَ فَإِذَا وَجَدْتَ الْمَاءَ فَا إِنَ الصَعْعِيدَ الطَّيِّبَ طَهُورٌ وَإِنْ لَمْ تَجِدِ الْمَاءَ إِلَى عَشْرِ سِنِينَ فَإِذَا وَجَدْتَ الْمَاءَ الْمَاءَ إِلَى عَشْرُ سِنِينَ فَإِذَا وَجَدْتَ الْمَاءَ الْمَاءَ إِلَى عَشْرُ سَنِينَ فَإِذَا وَجَدْتَ الْمَاءَ الْمَاءَ إِلَى عَشْرُ سَنِينَ فَإِذَا وَجَدْتَ الْمَاءَ الْمَاءَ إِلَى الْمَاءَ إِلَى الْمَاءَ إِلَى الْمَاءَ الْهُ اللهِ عَلَى الْمَاءَ الْمَاءَ اللهِ عَلْمُ لَتَ الْمَاءَ الْهُ اللهِ الْمَاءَ الْمَاءَ الْمَاءَ اللهِ عَلَى اللهُ اللهُ عَلْمَاءَ الْمَاءَ ا

\_ صحيح

#### বাংলা

৩৩৩। আবৃ কিলাবাহ হতে বনু 'আমির গোত্রের জনৈক ব্যক্তি সূত্রে বর্ণিত। ব্যক্তিটি বলল, আমি ইসলামে দীক্ষিত হওয়ার পর দ্বীন সম্পর্কে (জ্ঞানার্জনে) আমার খুব আগ্রহ জাগে। ফলে আমি আবৃ যার (রাঃ)-এর নিকট আসলাম। আবৃ যার (রাঃ) বললেন, মদীনায় যাওয়ার পর আমি রোগে আক্রান্ত হই। তাই রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি



ওয়াসাল্লাম আমাকে উট-বকরীর পাল চরাতে বললেন এবং এর দুধ পানের নির্দেশ দিলেন। বর্ণনাকারী বলেন, আমার মনে হয়, তিনি এও বলেছেনঃ এর পেশাব পানের জন্যও আদেশ দিলেন। আবূ যার (রাঃ) বললেন, আমি পানি থেকে দূরে অবস্থান করতাম। আমার সাথে আমার স্ত্রীও ছিল। অতএব আমি জুনুবী হতাম এবং জুনুবী অবস্থায় সালাত আদায় করতাম।

অতঃপর আমি দ্বিপ্রহরে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট আসলাম। তখন তিনি মসজিদের ছায়ায় কিছু সংখ্যক সাহাবীদের সাথে বসা ছিলেন। তিনি বললেন, আবৃ যার নাকি! আমি বললাম, হাাঁ, হে আল্লাহর রসূল! আমি তো ধ্বংস হয়ে গিয়েছি, তিনি বললেন, কিসে তোমাকে ধ্বংস করলো? আমি বললাম, আমি পানি থেকে দূরে অবস্থান করতাম। আমার সাথে আমার ল্লীও ছিল। আমি জুনুবী হতাম এবং জুনুবী অবস্থায় সালাত আদায় করতাম। তিনি আমার জন্য পানি আনার নির্দেশ দিলেন। কালো এক ক্রীতাদাসী একটি বড় পাত্রে পানি আনল। পানিতে পরিপূর্ণ না থাকায় সেটি দুলছিল। আমি একটি উটকে আড়াল করে গোসল করি। অতঃপর রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট আসি। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমাকে বললেনঃ হে আবৃ যার! পাক মাটিই পবিত্রকারী, যদিও দশ বছর পর্যন্ত পানি না পাওয়া যায়। যখন পানি পাওয়া যাবে তখন শরীর ধৌত করবে।[1]

সহীহ।

قَالَ أَبُو دَاوُدَ : رَوَاهُ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ لَمْ يَذْكُرْ " أَبْوَالَهَا " . قَالَ أَبُو دَاوُدَ : هَذَا لَيْسَ بِصَحِيحٍ وَلَيْسَ فِي أَبُوالِهَا إِلَّا حَديثُ أَنس تَفَرَّدَ بِهِ أَهْلُ الْبَصْرَةِ .

ইমাম আবূ দাউদ (রহঃ) বলেন, হাম্মাদ ইবনু যায়িদ হাদীসটি আইয়ূব সূত্রে বর্ণনা করেছেন। এই বর্ণনায় পেশাব পানের কথা উল্লেখ নেই। এটা সহীহ নয়। শুধু আনাস (রাঃ)-এর হাদীসেই পেশাব পানের কথা উল্লেখ আছে, যা কেবল বাসরার অধিবাসীরা এককভাবে বর্ণনা করেছেন।

## **English**

A man from Banu 'Amir said:

I embraced Islam and my (ignorance of the) religion made me anxious (to learn the essentials). I came to Abu Dharr. Abu Dharr said: The climate of Medina did not suit me. The Messenger of Allah () ordered me to have a few camels and goats. He said to me: Drink their milk. (The narrator Hammad said): I doubt whether he (the Prophet) said: "their urine." Abu Dharr said: I was away from the watering place and I had my family with me. I would have sexual defilement and pray without purification. I came to the Messenger of Allah () at noon. He was resting in the shade of the mosque along with a group of Companions. He (the Prophet) said: Abu Dharr. I said: Yes, I am ruined, Messenger of Allah. He said: What ruined you? I said: I was away from the watering place and I had family with me. I used to be sexually



defiled and pray without purification. He commanded (to bring) water for me. Then a black slave-girl brought a vessel of water that was shaking as the vessel was not full. I concealed myself behind a camel and took bath and them came (to the Prophet). The Messenger of Allah () said: Abu Dharr, clean earth is a means of ablution, even if you do not find water for ten years. When you find water, you should make it touch your skin.

Abu Dawud said: This is transmitted by Hammad b. Zaid from Ayyub. This version does not mention the words "their urine." This is not correct. The words "their urine" occur only in the version reported by Anas and transmitted only by the people of Basrah.

### ফুটনোট

[1] আহমাদ (৫/১৪৬, ১৫৫) আইয়ূব সূত্রে।

হাদীস থেকে শিক্ষাঃ

- 🕽 । পানির বর্তমানে তায়াম্মুম ভঙ্গ হয়।
- ২। তায়াম্মুমের ব্যাপারে ছোট অপবিত্রতা ও জুনুবী ব্যক্তির বিধান একই।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ আল্লামা আলবানী একাডেমী 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবু কিলাবাহ (রহঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন